



ALTO MAIPO SpA

Avda. Rosario Norte #532
Piso 19, Las Condes Santiago, Chile.
(56-2) 2686 8900
www.altomaipo.com

MAT.: Solicita interpretación administrativa de resolución de calificación ambiental que indica.

ANT.: 1. Resolución Exenta N° 256, de 30 de marzo de 2009, de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región Metropolitana; 2. Resolución Exenta N° 29 / Rol D-001-2017, de 6 de abril de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente.

ADJ.: Lo indicado.

Santiago, 4 de mayo de 2018

AM 2018/057

Señor

Hernán Brucher Valenzuela

Director Ejecutivo

Servicio de Evaluación Ambiental

Miraflores 222, piso 19

Santiago

Presente

NELSON SAIEG PAEZ, en representación, según se acreditará, de **ALTO MAIPO SpA**, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Rosario Norte 532, piso 19, comuna de Las Condes, Santiago, al Sr. Director Ejecutivo del Servicio de Evaluación Ambiental ("**SEA**") respetuosamente digo:

Que, para efectos de ejecutar oportuna y satisfactoriamente la acción N° 30 del programa de cumplimiento aprobado mediante Resolución Exenta N° 29 / Rol D-001-2017, de 6 de abril de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente ("**SMA**"), por medio de la presente vengo en solicitar se sirva interpretar, en las partes que se indicarán, la Resolución Exenta N° 256, de 30 de marzo de 2009, de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región Metropolitana ("**RCA**"), que calificó favorablemente el Estudio de Impacto Ambiental "Proyecto Hidroeléctrico

Alto Maipo" ("**PHAM**"), según lo dispuesto en la letra g) del artículo 81 de la Ley 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente ("**Ley N° 19.300**"), todo lo anterior de conformidad a los antecedentes de hecho y los fundamentos de derecho que a continuación se exponen:

I. INTERPRETACIÓN ADMINISTRATIVA DE LA RCA.

1. El artículo 81 letra g) de la Ley N° 19.300 establece dentro de las competencias del SEA la facultad de *"interpretar administrativamente las Resoluciones de Calificación Ambiental, previo informe del o los organismos con competencia en la materia específica que participaron de la evaluación, del Ministerio y la Superintendencia del Medio Ambiente, según corresponda."*
2. Por tanto, conforme a lo anterior, es el SEA el llamado a interpretar los puntos oscuros o dudosos de una RCA, específicamente, a través de su Director Ejecutivo a quien la ley le otorga de manera exclusiva y excluyente esta facultad, atendida su calidad de jefe superior del servicio, conforme lo ha establecido la propia Contraloría General de la República en su dictamen N° 62.223, de 27 de septiembre de 2013.

II. CONTEXTO DE LA SOLICITUD DE INTERPRETACIÓN.

3. Con fecha 20 de enero de 2017, la SMA formuló cargos a Alto Maipo SpA, dando origen al procedimiento sancionatorio Rol D-001-2017. Entre las infracciones imputadas, el cargo N° 9 señaló que mi representada infringió el considerando N° 7.1.2.9 de la RCA, esto es, el *"Tránsito de vehículos de Alto Maipo por el área de influencia del Proyecto, fuera del horario establecido en la RCA."*
4. Para abordar todas las infracciones imputadas, Alto Maipo SpA presentó un programa de cumplimiento, en cuyo trámite de aprobación, la SMA identificó una serie de otras condiciones y exigencias contenidas en la RCA -adicionales a aquella objeto de la formulación de cargos- relativas al horario de transporte de buses y camiones del PHAM. Es por ello que, atendidas las diferencias y en ocasiones incoherencias entre todas esas condiciones y exigencias de la RCA, la SMA solicitó en su Resolución Exenta N° 22 / Rol D-001-2017, de 5 de enero de 2018, una coordinación de las mismas para el adecuado entendimiento de los horarios exigibles al PHAM.

5. En ese contexto, con fecha 6 de febrero de 2018, Alto Maipo SpA respondió la solicitud de la SMA incluyendo en el programa de cumplimiento refundido un Anexo 9 con un "Protocolo de Horarios de Transporte Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo", que coordina e integra las distintas condiciones y exigencias de la evaluación ambiental relativas al horario de funcionamiento del PHAM y correspondiente horario de traslado de buses y camiones. Adicionalmente, y para darle consistencia a la referida coordinación de condiciones y exigencias, mi representada comprometió la obtención de una interpretación administrativa de parte del SEA, para que este órgano determinara su verdadero sentido y alcance, en el ejercicio de la potestad dispuesta en el artículo 81 letra g) de la Ley N° 19.300.
6. Cabe señalar que, en la elaboración de la propuesta horaria del citado Anexo, fue necesario integrar aquellas condiciones referidas precisamente al traslado de buses y camiones del PHAM, vinculando y compatibilizando dichas condiciones a las reglas de horarios de funcionamiento de las labores de construcción, según su naturaleza de obras superficiales o subterráneas, a las cuales evidentemente el transporte de personal, materiales e insumos accede y asiste.
7. Finalmente, es relevante señalar que el programa de cumplimiento del PHAM, cuyo texto refundido final fue presentado con fecha 26 de marzo de 2018, fue debidamente aprobado mediante Resolución Exenta N° 29 / Rol D-001-2017, de 6 de abril de 2018, de la SMA. Al respecto, en los considerandos N°s 158 a 162 de dicha resolución, la SMA es clara al señalar que Alto Maipo SpA debía proponer una solución integral a las diversas obligaciones establecidas en esta materia, aceptando la propuesta contenida en el "Protocolo de horario de transporte del Proyecto Alto Maipo", toda vez que ésta *"no resulta contradictoria con el contenido de la normativa presuntamente infringida asociada al cargo"* y, que dado que la referida propuesta guarda caracteres de interpretación, se comprometió a su vez la presente solicitud ante el órgano competente en la materia.

III. DISPOSICIONES DE LA RCA Y EL EXPEDIENTE DE EVALUACIÓN SOMETIDAS A INTERPRETACIÓN.

8. Tal como se estableció en el "Protocolo de Horarios de Transporte Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo", contenido en el Anexo 9 del programa de cumplimiento aprobado, la RCA y su respectivo expediente de evaluación de impacto ambiental contienen diversas reglas horarias

para el transporte y traslado de carga y personal, además de los horarios de funcionamiento del PHAM, según la naturaleza de las obras. Algunas de esas condiciones fueron incorporadas en el Estudio de Impacto Ambiental del PHAM, mientras otras fueron incluidas durante la instrucción del procedimiento de evaluación ambiental, tanto en la deliberación con los servicios como fruto de la participación ciudadana, e incluso al momento de calificarse el proyecto durante la sesión de la Comisión Regional del Medio Ambiente.

9. Al efecto es fundamental tener presente que la interpretación de la RCA no puede ser efectuada considerando únicamente el tenor literal de la RCA en cuanto acto terminal aislado, toda vez que, tal como reconoce la regulación¹ y la propia naturaleza jurídica del Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental ("SEIA") en tanto procedimiento administrativo de carácter incremental², es necesario atender a la totalidad del expediente para indagar el verdadero sentido y alcance de las exigencias que se interpretarán.
10. En consecuencia, una interpretación adecuada de las reglas de horario de transporte de buses y camiones, debe necesariamente considerar y examinar una serie de disposiciones del expediente de evaluación de impacto ambiental del PHAM, las cuales fueron constituyéndose e integrando para cautelar diferentes bienes jurídicos protegidos, según se pasa a exponer a continuación:

¹ A modo de ejemplo, ver el inciso 2° del artículo 60 del Decreto Supremo N° 40, de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que aprueba el último Reglamento del SEIA.

² Luis Cordero, *Lecciones de Derecho Administrativo*, Segunda Edición (Legal Publishing Chile, 2015), 271.

Materia	Detalle	Horario	Referencia	Objeto de protección
Faenas obras superficiales.	Regla general.	Horario diurno 7:00 a 22:00 hrs ³ .	EIA, Capítulo 6 Evaluación de Impactos, Sección 6.4.1.2. ICE sección II 4.5.	Impacto acústico.
Faenas obras superficiales.	Sector cámara de carga de central Las Lajas.	8:00 a 21:00 hrs.	RCA considerando 7.1.2.7.	Impacto acústico.
Faenas obras superficiales.	Sector El Alfalfal. Plantas de preparación de hormigón (PPH) en Sector El Alfalfal.	8:00 a 21:00 hrs.	RCA considerando 7.1.2.7 RCA considerando 10.4.	Impacto acústico.
Faenas obras superficiales.	Sectores con receptores cercanos susceptibles de ser afectados por el ruido.	8:00 a 21:00 hrs.	RCA considerando 7.1.2.7 EIA, Capítulo 6, Evaluación de Impactos y Medidas de Manejo Ambiental sección 6.4.1.2.	Impacto acústico.
Faenas en túneles y sus respectivas actividades en los frentes de trabajo. PPH.	Regla general	24 horas del día en turnos rotativos.	EIA Capítulo 6 Evaluación de Impactos, sección 6.4.1.2 ICE sección II 4.5 RCA considerando 10.4.	Descripción de proyecto.
Actividades en los frentes de trabajo en horario nocturno.	Regla general	Horario nocturno. Las actividades realizadas en frentes de trabajo en horario nocturno se limitarán a descarga	ICE sección VI 4.2.	Impacto acústico.

³ Cuando corresponda se deberá priorizar horarios de funcionamiento para obras superficiales de 8.00 a 21.00 hrs., de acuerdo al considerando 7.1.2.3 de la RCA.

		de material extraído desde su interior.		
Transporte de camiones de carga y buses de transporte de personal.	No indica expresamente	Lunes a viernes de 8:30 a 17:30. Sábados de 9:30 a 14:00. El traslado de carga y el traslado de personal deben efectuarse en horarios distintos.	RCA considerando 7.1.2.9. Adenda 1, sección 6 respuesta N° 37.	Impacto acústico y Turismo. También se cautela que las faenas avancen oportunamente, según las jornadas de trabajo.
Transporte de carga al interior de las faenas y en caminos interiores.	Caminos interiores	Sin restricción. En el caso de las faenas de Alfalfal, las actividades de construcción estarán acotadas al horario diurno de 8:00 a 21:00hrs.	Adenda 1, sección 6 respuesta N° 37.	Impacto acústico
Transporte de camiones de carga que regresan a Santiago por la ruta G-25.	Rutas evaluadas que atraviesan zonas urbanas de las comunas de Puente Alto y La Florida	De preferencia no atravesar las comunas de Puente Alto y La Florida entre las 7:00 y 9:00 hrs.	RCA considerando 7.1.4.4.	Vialidad adyacente al proyecto.
Transporte de camiones de carga y buses de transporte de personal.	No indica expresamente	Lunes a viernes.	RCA considerando 7.1.4.5.	Vialidad adyacente Actividades recreativas y de turismo.
Traslado de personal mediante buses desde y hacia los frentes de trabajo.	Rutas evaluadas entre los campamentos y los frentes de trabajo.	Sin restricción.	Adenda 1, sección 1 respuesta N° 47 ICE sección VI punto 4.8 Observaciones PAC N°s 2, 3, 4, 8, 10, 11, 47, 49, 52, 97, 99, 146, 150, 161, 226, 248 y 299.	Contratación de mano de obra local.

IV. JUSTIFICACIÓN DE LA PRESENTE SOLICITUD DE INTERPRETACIÓN.

11. Como el Sr. Director Ejecutivo podrá apreciar, tanto en la RCA como en el expediente de evaluación de impacto ambiental del proyecto, existen distintas reglas horarias asociadas al transporte y a las faenas de construcción a que el transporte adscribe, todas las cuales regulan con mayor o menor detalle este asunto, y obedecen a la cautela de diferentes bienes jurídicos de carácter ambiental, tales como impactos acústicos, turismo y vialidad adyacente, como a la contratación de mano de obra local.
12. Precisamente debido a la diversa regulación de la materia en la RCA, así como los distintos bienes jurídicos protegidos, es que se generan puntos dudosos u oscuros que requieren de una interpretación que permita fijar su verdadero sentido y alcance y así dar cabal cumplimiento a los compromisos asumidos por mi representada.
13. Siguiendo las definiciones del Diccionario Real Academia Española, lo dudoso se entiende como aquello que ofrece duda o falta de certeza; es decir, que no proporciona el conocimiento seguro y claro de algo, mientras que un precepto o disposición obscura, sería aquella que carece de claridad, es confuso o poco inteligible, entorpeciendo así el correcto entendimiento por parte del interesado. En este sentido, la falta de armonía entre las disposiciones de un acto administrativo revela solo una disonancia entre la voluntad real del administrador y la manera de expresarla, pero no cabe duda que existe una voluntad decisoria.
14. En el presente caso, en los distintos considerandos de la RCA y en los antecedentes de evaluación de la misma antes expuestos, se regulan reglas horarias que no son concordantes entre sí lo que, tal como se verá en el acápite siguiente, impide el uso de la regla hermenéutica asociada al tenor literal de la RCA.
15. De este modo, al regular el horario aplicable a las faenas superficiales, el considerando 7.1.2.3 de la RCA indica que el horario diurno de las faenas de obras superficiales corresponde a 8 a 21 horas, lo que se contradice con los antecedentes de evaluación del Proyecto, incluido el ICE (II.4.5 y VII.1.2.), que acotan esta exigencia al sector El Alfalfal y otros sectores con receptores cercanos susceptibles de ser afectados por el ruido, toda vez que la regla general para este tipo de obras es que éstas funcionan en horario diurno de 7 a 22 horas. En consecuencia, estimamos justificado, en base a la aplicación de los criterios hermenéuticos

expuestos en el acápite siguiente, interpretar la exigencia general asociada al horario de faenas superficiales, en el sentido que el horario de faenas es de 7 a 22 horas, mientras que, en el sector de El Alfalfal, y en sectores donde existan viviendas próximas a los frentes de trabajo, se restringirá el horario de 8 a 21 horas.

16. Por otra parte, el considerando 7.1.2.9 de la RCA que señala que *“Durante la etapa de construcción el tránsito tanto de camiones como de buses de traslado de personal sólo podrá efectuarse entre las 8:30 y las 17:30 horas (lunes a viernes) y entre las 9:30 y las 14:00 horas (sábados). Además, el titular deberá disponer que el traslado de personal y de carga se efectúe en horarios distintos”*, no es consistente con el horario de funcionamiento de obras superficiales que, según se indicó, es de 7 a 22 horas como regla general. Lo mismo ocurre con el horario de funcionamiento de obras subterráneas que, según dispone el considerando 10.4 de la RCA y lo declarado en la Sección 6.4.1.2 del Capítulo 6 del EIA y la Sección VI.4.2. del ICE, será las 24 horas del día en turnos rotativos.
17. El mismo considerando 7.1.2.9 de la RCA no se condice con los antecedentes que le dieron origen (Adenda 1 Predicción y evaluación de impactos y situaciones de riesgo, pregunta 37), en los que expresamente se indica que el horario propuesto necesariamente permitirá el tránsito de camiones *“en un período de 9 horas de trabajo”*, precisando además que, *“al interior de las faenas existirá circulación vehicular de camiones propia de las faenas de construcción, las que no tendrán esta restricción”* por cuanto la mayoría de ellas se encuentran aisladas de la población.
18. Por otra parte, la autorización ambiental considera que la presión sonora asociada a estas fuentes fijas en las faenas superficiales y subterráneas es aceptable en los horarios regulados para su funcionamiento, y es manifiesto que el abastecimiento de los frentes de trabajo debe poder continuar durante sus horarios de operación, pero sobre todo que los trabajadores que terminan su turno después de las 17:30 deben poder trasladarse hacia su lugar de pernoctación. Esto es aún más patente en el caso de las faenas subterráneas, en las que se trabaja 24 horas al día.
19. Permitir la circulación de vehículos al interior de las faenas es consistente asimismo con la evaluación del impacto en materia de flujo vial. El estudio de impacto vial del proyecto (EIA, Anexo 14) concluye que el proyecto sólo provocará impactos leves a lo largo de la trayectoria planteada a excepción de las intersecciones N° 4 (Av. La Florida / San José de la Estrella) y

- Nº 5 (Av. Camilo Henríquez / Av. Diego Portales) donde se prevé un deterioro menor en los niveles de servicio. A partir de esa evaluación se propone, entre las medidas de control y mitigación, restringir el tránsito de camiones que regresan a Santiago por la Ruta G-25 y que atraviesen las zonas urbanas de Puente Alto y La Florida, entre las 07:00 y las 09:00 horas de cada día laboral. Por consiguiente, el objetivo de esta medida es controlar el potencial impacto del flujo vial del proyecto desde y hacia el área metropolitana.
20. Por esto, respecto al transporte de insumos y materiales, conforme al considerando 7.1.4.4 de la RCA, de preferencia los camiones [no] deberán regresar a Santiago por la ruta G-25 y atravesar las zonas urbanas de Puente Alto y La Florida, entre las 7 y 9 horas de cada día laboral.
21. Es decir, la restricción horaria contenida en considerando 7.1.2.9 de la RCA no resultaría aplicable al tránsito en el área de construcción del proyecto por disposición expresa en este sentido en los antecedentes de evaluación, pero también porque la lógica de la evaluación apunta a lo anterior, principalmente dados los horarios autorizados ambientalmente para las faenas superficiales y subterráneas, y considerando que la restricción pertinente en materia de flujo vial se encuentra acotada al tránsito hacia y desde el área metropolitana.
22. Todo ello tampoco es concordante con lo señalado en el considerando 7.1.4.5 de la RCA que establece que *"Durante la etapa de construcción, donde se concentrará el mayor movimiento de vehículos de carga y traslado de personal, el transporte del proyecto deberá tener lugar de lunes a viernes, de modo de no superponerse con la mayoría de los viajes con fines de deporte y turismo que ocurren los fines de semana y festivos."* En otras palabras, un considerando señala que el transporte está autorizado de lunes a sábado con horarios específicos, mientras otro considerando señala que el transporte está autorizado de lunes a viernes y sin horarios específicos.
23. En consecuencia, habida consideración de las severas inconsistencias que se constatan entre las distintas exigencias y compromisos de la RCA, es necesario interpretar las diversas reglas antes señaladas conforme a los criterios hermenéuticos que se señalarán en el siguiente acápite, permitiendo fijar el verdadero sentido y alcance de las reglas horarias que rigen el PHAM.

V. CRITERIOS HERMENÉUTICOS Y PROPUESTA DE INTERPRETACIÓN.

24. Según ha señalado la doctrina, el intérprete administrativo –en este caso el Director Ejecutivo del SEA– está obligado a seguir las reglas legales de hermenéutica contenidas en los artículos 19 y siguientes del Código Civil⁴.
25. De este modo, debe atenderse, en primer lugar, al tenor literal de los preceptos a interpretar, según dispone el inciso 1º del artículo 19 del Código Civil, lo que no es aplicable al presente caso –según se explicó en el acápite anterior– pues este criterio conduce a una confusión y a una solución absurda⁵, según la cual coexisten diferentes reglas de horario aplicables al PHAM. En este escenario, al ser inaplicable la referida norma hermenéutica, y según ha dictaminado expresamente la Contraloría General de la República, le es lícito al intérprete recurrir a otras reglas de interpretación⁶, más aún al tratarse de la ley administrativa, porque ella encuadra y dirige la actividad de la Administración, orientada a obtener una constante y regular atención de necesidades colectivas por medio de la gestión de los organismos creados con ese objeto⁷.
26. Luego, siguiendo lo dispuesto en el artículo 19 inciso 2º del Código Civil, como regla hermenéutica se deberá recurrir a la intención u objetivo que tuvo la Administración al establecer condiciones o –más aplicable a la naturaleza autorizatoria propia del SEIA–, a la voluntad de la Comisión Regional del Medio Ambiente al autorizar la materialización y construcción del PHAM sujeto a las exigencias y condiciones propuestas originalmente por el propio titular y luego ajustadas según los criterios técnicos de los servicios que participan del procedimiento de evaluación de impacto ambiental (artículo 25 inciso 2º de la Ley Nº 19.300).
27. Adicionalmente, y siguiendo lo dispuesto en el artículo 22 del Código Civil, se podrá recurrir luego al contexto de la RCA y su expediente, así como a otros preceptos de dicho acto que

⁴ Alejandro Guzmán Brito, *La interpretación administrativa en el derecho Chileno*, 2014, 153; Carlos Ducci, *Interpretación Jurídica*, 2ª edición (Santiago: Editorial Jurídica de Chile, 1977), 162.

⁵ Albert Calsamiglia, *Introducción a la Ciencia del Derecho* (Madrid: Ariel, 1988), 134, 140–41.

⁶ Ver dictamen Nº 29.505 de 2005.

⁷ Vid. en ese sentido, dictamen Nº 70.118 de 1970 de la Contraloría General de la República.

permitan discernir e ilustrar el correcto sentido de una disposición, finalizando con el espíritu general de la legislación, según el artículo 24 del mismo cuerpo legal.

28. Con todo, y al igual como ocurre con otras ramas del derecho⁸, el derecho ambiental posee una especificidad propia y, por ende, no puede quedar sujeta pura y simplemente a las reglas de hermenéutica convencional contenidas en el Código Civil. Dicha especificidad se ve aún más acentuada con ocasión del SEIA, instrumento de gestión que constituye una expresión clara de sustentabilidad, al pretender compatibilizar la libertad de empresa y el derecho de propiedad, por un lado, con el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación, por el otro. En consecuencia, las interpretaciones que se realicen en el marco del SEIA necesariamente debieran pretender una coexistencia de ambos bienes jurídicos protegidos.
29. Ahora bien, en lo que a la RCA del PHAM respecta, este acto administrativo es fruto de un expediente de evaluación de impacto ambiental iniciado a instancias de un titular de proyecto, quien lo autodefine, identifica sus impactos y luego propone medidas para abordarlos, sometiéndolo luego a evaluación de la autoridad. Dicho de otro modo, la RCA de un proyecto constituye la base para su posterior materialización, de modo que ante preceptos oscuros o dudosos, una interpretación debiera propiciar que el referido proyecto pueda materializarse acorde con un diseño adecuado, que considere las diferentes normas que rigen este tipo de actividades –como por ejemplo, las normas sanitarias, las jornadas del Código del Trabajo, entre otras–, sin desmedro de proteger el medio ambiente y sus componentes, atendiendo los bienes jurídicos protegidos por las exigencias y compromisos cuya interpretación se solicita.
30. Teniendo presente los criterios antes enunciados y, para dar cumplimiento adecuado a la RCA, generando claridad respecto de los diversos considerandos, Alto Maipo SpA elaboró el aludido “Protocolo de Horarios de Transporte Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo” que coordina, sistematiza e integra las distintas exigencias y compromisos en las materias de transporte de carga y personal por un lado, con los horarios de funcionamiento de las faenas de construcción, por el otro, tal y como quedó expresado en la RCA y en el expediente de evaluación de impacto ambiental. Para ellos, la propuesta de interpretación manifestada en

⁸ Patricio Zapata Larraín, *Justicia Constitucional*, 1ª edición (Santiago: Editorial Jurídica de Chile, 2016), 170.

el referido Protocolo se estructuró en base a los siguientes elementos que se desprenden de las exigencias asociadas al horario aplicable a la etapa de construcción del PHAM:

- a) Transporte ingresando o saliendo del área del PHAM / transporte entre los diversos frentes de trabajo y campamentos o instalaciones del PHAM.
 - b) Transporte por rutas públicas, en tramos con o sin centros poblados / por caminos interiores del PHAM.
 - c) Horario de funcionamiento del PHAM para faenas subterráneas y superficiales, con el consiguiente transporte hacia y desde las referidas faenas.
 - d) Atravesio por zonas con receptores cercanos susceptibles de ser afectados por ruido.
 - e) Flujo vehicular para los camiones de carga que transitan a Santiago por la ruta G-25.
 - f) Influencia en el transporte de personal, de la contratación de mano de obra local y pernoctación en localidades al interior del área del PHAM.
31. Considerando todos estos elementos, Alto Maipo SpA coordinó, sistematizó e integró los distintos considerandos en tres reglas horarias –que fueron validadas mediante la aprobación del referido programa de cumplimiento–, a saber:

Primera regla: El transporte de buses y camiones del proyecto que ingresen o salgan del área del PHAM, por la localidad de La Obra, que se efectúe por rutas públicas que atraviesan zonas con centros poblados, se realizará de lunes a viernes entre las 7:30 y 20:00 hrs, lo que considera 9 horas efectivas de trabajo de 8:30 a 17:30 hrs⁹. El traslado de personal y el traslado de carga deben efectuarse en horarios distintos.

Esta regla coordina, integra y concilia las exigencias y condiciones establecidas en los considerandos N° 7.1.2.9, N° 7.1.4.4, N° 7.1.4.5 de la RCA; la sección II 4.5 del ICE; y la respuesta N° 37 de la sección 6 del Adenda N° 1. En este sentido, la presente regla realiza una interpretación basada en elementos lógicos y de contexto, según el artículo 22 del Código Civil, unido a un criterio finalista que permite reconocer el sentido más auténtico y genuino de las disposiciones en discordia¹⁰, permitiendo, en definitiva, dar operatividad práctica a las

⁹ De preferencia el transporte de camiones de carga que regresan a Santiago por la ruta G-25 no deberá atravesar las comunas de Puente Alto y La Florida entre las 7:00 y 9:00 hrs.

¹⁰ Zapata Larraín, *Justicia Constitucional*, 201.

32. Este Protocolo de horario de transporte del PHAM (el cual se adjunta en sus partes pertinentes y actualizado a esta presentación para su verificación en detalle) establece una interpretación y sistematización del horario de transporte que permite dar un verdadero sentido y alcance a las reglas establecidas en la RCA, integrando los intereses de la ciudadanía y las distintas autoridades que participaron en el procedimiento de evaluación, manteniendo el alcance real de su génesis a partir del impacto que este pudiese provocar en cada uno de los sectores por el que transitarán los camiones y buses del PHAM.

VI. PETICIONES CONCRETAS.

Por todo lo anterior, es que solicito al Sr. Director Ejecutivo interpretar el verdadero sentido y alcance de la RCA, en relación al horario de transporte del PHAM, en el sentido de confirmar las reglas horarias propuestas en el "Protocolo de Horarios de Transporte Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo" acompañado en esta presentación, que forma parte del programa de cumplimiento ya referido y aprobado por la SMA.

Sin otro particular, le saluda atentamente,



NELSON SAIEG PÁEZ
Alto Maipo SpA

Adj.: -Resolución Exenta N° 29 / Rol D-001-2017, de 6 de abril de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente.
-Protocolo de Horarios de Transporte Proyecto Hidroeléctrico Alto Maipo.
-Escritura pública de fecha 5 de enero de 2018, otorgada ante el Notario Público de Santiago don Eduardo Diez Morello, en la cual consta la personería de Nelson Saieg Páez para representar a Alto Maipo SpA.